

880 Graphie alternative (R)

Premier indicateur

Identique à la zone associée

Second indicateur

Identique à la zone associée

Codes de sous-zones

‡a-z Identique à la zone associée

‡0-5 Identique à la zone associée

‡6 Liaison (NR)

‡7-9 Identique à la zone associée

DÉFINITION ET PORTÉE DE LA ZONE

Cette zone contient la représentation au contenu complètement désigné, dans un script différent ou dans une autre zone de la même notice. La zone 880 est liée à la zone ordinaire associée par la sous-zone ‡6 (Liaison). Une sous-zone ‡6 dans la zone associée lie également cette zone à la zone 880. S'il n'existe pas de zone associée dans la notice, on construit la zone 880 comme s'il y en avait une, et on utilise un numéro d'occurrence réservé, soit (00), pour indiquer une situation spéciale. Les données dans la zone 880 peuvent se trouver dans plusieurs scripts.

On retrouve des descriptions des modèles et des exemples de notices contenant plusieurs scripts dans l'Annexe C; la description de la sous-zone ‡6 se trouve dans l'Annexe A; et les spécifications des jeux de caractères et des répertoires de scripts se trouvent dans les *Spécifications MARC 21 pour la structure des notices, les jeux de caractères et le média d'échange*.

LIGNES DIRECTRICES POUR L'APPLICATION DES DÉSIGNATEURS DE CONTENU

■ INDICATEURS

Les indicateurs dans la zone 880 possèdent la même signification et les mêmes valeurs que les indicateurs dans la zone associée, et ils ne sont pas décrits dans la présente section. Il faut se reporter à la description de la zone associée particulière.

■ CODES DE SOUS-ZONES

‡a-z - Identique à la zone associée

Ces sous-zones sont les mêmes que celles définies dans la zone associée. Pour la description des sous-zones, il faut se reporter aux sections décrivant les zones associées.

Les exemples ci-dessous ne comprennent pas la séquence d'échappement.

066 ‡c(N

100 1‡6880-01‡aZemtsovskii, I. I.‡q(Izalii Iosifovich)

880 1‡6100-01/(N‡a[Vedette en caractères cyrilliques]‡q[Vedette en caractères cyrilliques])

‡0-5 - Identique à la zone associée

Voir la description de cette sous-zone à l'Annexe A.

‡6 - Liaison

Voir la description de cette sous-zone à l'Annexe A.

880

‡7-9 - Identique à la zone associée

Voir la description de cette sous-zone à l'Annexe A.

■ EXEMPLE

066 ††c(2

100 ††aGreenhauff, Charles,

400 ††6880-01††aGrinhof, Yehoshu`a

880 ††6400-01/(2/r††a[Vedette en caractères hébreux]

Exemple d'affichage de renvoi:

rechercher sous: Greenhauff, Charles [Vedette en caractères hébreux]

Voir aussi les exemples de notices complètes à l'Annexe C.